

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE
nehnutel'ného majetku štátu
č. BA84/2-27/2018/0819004-Vzpk
(ďalej len ako „Zmluva“)

u z a t v o r e n á

*v zmysle ust. § 13 a nasl. zákona č. 278/1993 Z .z. o správe majetku štátu v znení
neskorších predpisov a ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov*

m e d z i

Požičiavateľom: Slovenská republika – Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
So sídlom: Kutuzovova č. 8, 832 47 Bratislava
V zastúpení: Ing. Ivan IŠTVÁNFFY EUR ING, riaditeľ
Agentúry správy majetku
Právna forma: štátna rozpočtová organizácia
Bankové spojenie: štátna pokladnica
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
Variabilný symbol: 088422718
IČO: 30 845 572

(ďalej len ako „*požičiavateľ*“)

a

Vypožičiavateľom: Slovenská republika - Ústav na výkon trestu odňatia slobody
So sídlom: Vašinova 124/59, 950 61 Nitra-Chrenová
Korešpondenčná adresa: Vašinova 124/59, priechinok 18C, 950 61
Nitra-Chrenová
V zastúpení: plk. PaedDr. Eleonóra GRÓFOVÁ, riaditeľka
ústavu
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zriaďovacou
listinou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej
republiky zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších
dodatkov
IČO: 00 738 417
DIČ: 2021204944
Bankové spojenie: štátna pokladnica
IBAN: SK09 8180 0000 0070 0016 3805
Tel.: +421/37/283 12 04
Email: ustavnrch@zvjs.sk

(ďalej len ako „*vypožičiavateľ*“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej len ako „*zmluvné strany*“)

za nasledovných podmienok:

Článok I. Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do krátkodobej výpožičky nehnuteľný majetok v správe požičiavateľa špecifikovaný v článku I. odseku 2 Zmluvy a záväzok vypožičiavateľa predmet výpožičky od požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom uvedeným v článku I. odseku 3. Zmluvy.
2. Predmetom výpožičky je vojenský objekt – PSdv Lipovník – posádková strelnica druhu vojsk (CE: 08.19.004), súčasťou ktorého sú nehnuteľnosti zapísané na LV č. 508, katastrálne územie Lipovník, vedenom na Správe katastra Topoľčany, pozostávajúce z nasledovných parciel číslo: 727/11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25 a 29 v celkovej výmere 71 755 m² (ďalej len ako „predmet výpožičky“).
3. **Ú č e l o m** Zmluvy je užívať predmet výpožičky uvedený v článku I. odseku 2 Zmluvy na plnenie úloh predmetu svojej činnosti vyplývajúcej im z platných právnych predpisov – vykonávanie ostrých strelieb príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že požičiavateľ splní záväzok prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky pre účel uvedený v odseku 3 tohto článku Zmluvy a vypožičiavateľ splní záväzok, že predmet výpožičky od požičiavateľa prevezme a bude ho užívať v súlade s dohodnutým účelom.

Článok II. Platnosť a zánik Zmluvy

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na **dobu určitú**, a to na dni: **06.03.2018, 20.03.2018, 11.04.2018, 11.05.2018, 29.05.2018, 12.06.2018, 22.06.2018, 26.09.2018, 02.10.2018 a 08.10.2018 vždy čase od 08.00 hod. do 14:00 hod.** na základe žiadosti vypožičiavateľa.
2. Zmluva o výpožičke zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá,
 - b) zánikom predmetu výpožičky,
 - c) dohodou zmluvných strán, ktorá musí mať písomnú formu,
 - d) odstúpením od Zmluvy zo strany požičiavateľa, ktoré musí mať písomnú formu,
 - e) výpoveďou jednej zo zmluvných strán.
3. Výpoveď zo Zmluvy o výpožičke môže dať ktorákoľvek zmluvná strana len písomne. Výpovedná lehota je **trojmesačná** a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca, po ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom Zmluvy a v prípade, že bude predmet výpožičky nutne potrebovať na plnenie vlastných úloh. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky do 15 dní od doručenia odstúpenia od Zmluvy požičiavateľovi.

Článok III. Cenové a platobné podmienky

1. Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi predmet výpožičky **b e z o d p l a t n e** v zmysle ustanovenia § 13 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, čo vyplýva z dikcie ustanovenia § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“).

2. Vypožičiavateľ sa zároveň zaväzuje uhradiť alikvotnú časť náhrady za obmedzenie vlastníckeho práva, ktorú požičiavateľ uhradil dotknutým vlastníkom lesa poškodením drevnej hmoty vykonanými streľbami na základe výpočtu znalcom. Výška náhrady je za dni výpožičky v roku 2018: $10 \times 8\,599,00 : 365 = 235,59 \text{ EUR}$ (*slovom: dvestotridsaťpäť eur a päťdesiatdeväť centov*). Túto sumu uhradí vypožičiavateľ bez fakturácie v celistvosti na účet požičiavateľa najneskôr **do 31.10.2018**.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav predmetu výpožičky.
2. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky v rozsahu a na účel dohodnutý v článku I. odseku 3. Zmluvy a je povinný starať sa o vypožičané priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť majetok pred poškodením, zničením, stratou, resp. zmenšením.
3. Požičiavateľ v zastúpení správcu vojenského útvaru č. 2206 sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnutý spôsob užívania.
4. Vypožičiavateľ je povinný po ukončení výpožičky vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklú mieru opotrebenia.
5. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak by vypožičiavateľ prenechal majetok štátu do nájmu alebo výpožičky, bola by táto zmluva neplatná.
6. Vypožičiavateľ nemá prednostné právo na opakovanú výpožičku.
7. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že bežné otázky spojené s užívaním a prevádzkou predmetu výpožičky bude riešiť priamo so správcom vojenského útvaru č. 2206.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky škody, ktoré vzniknú na predmete výpožičky, alebo na inom majetku Ozbrojených síl SR v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky.
9. Vypožičiavateľ musí zabezpečiť dodržanie bezpečnostných opatrení, vrátane zamedzenia prístupu cudzích osôb do predmetu výpožičky ako aj zabezpečiť zdravotnú starostlivosť, dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia a plniť i iné pokyny správcu v zastúpení správcu vojenského útvaru 2206, ktoré v tejto súvislosti vydá.

Článok V.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda **platnosť** dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, s výnimkou zverejnenia osobných údajov fyzických osôb v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Fyzické odovzdanie predmetu výpožičky sa vykoná prostredníctvom správcu vojenského útvaru 2206.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že k zmene dohodnutých podmienok výpožičky môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to vyplynie z prijatých zmien v legislatíve.
6. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené Zmluvou sa primerane riadia ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
7. Zmluva je vyhotovená v **siedmich /7/ vyhotoveniach**, z ktorých **štyri /4/ vyhotovenia** obdrží požičiavateľ, **dve /2/ vyhotovenia** obdrží vypožičiavateľ a **jedno /1/ vyhotovenie** obdrží vojenský útvar 2206.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že si Zmluvu riadne prečítali, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť Zmluvu prejavili slobodne a vážne, a že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
9. Zmluva je u vypožičiavateľa evidovaná pod číslom ÚVTOS-45/26-2018.

V Bratislave, dňa:

V Nitre, dňa:

požičiavateľ
Ing. Ivan IŠTVÁNFFY EUR ING
riaditeľ Agentúry správy majetku
Ministerstva obrany SR

vypožičiavateľ
plk. PaedDr. Eleonóra GRÓFOVÁ
riaditeľka